

你有能力改變現況 捐血潮流由你開創

You have the power to change the status quo Blood donation trend can start with you

香港大學校園捐血中心

The University of Hong Kong Campus Blood Donor Centre

地址Address:

香港大學莊月明文娛中心地下G01室
Room G01, G/F,
Chong Yuet Ming Amenities Centre,
The University of Hong Kong

服務時間Service hours:

星期一至五 上午10時至下午6時
星期六、日及公眾假期休息
Monday to Friday 10:00am to 6:00pm
Saturday, Sunday & public holiday
closed

2015年1月19日再次投入服務
Service resumed on 19 January 2015



特別推廣Special promotion:

凡在校園捐血中心成功捐血人士將獲贈印有本地著名插畫師「路邊攤」設計圖案的文具袋一個，送完即止。

Anyone who donates at the Campus Blood Donor Centre will receive a pencil case with the motif designed by the Hong Kong well-known illustrator "Lobintan" while stocks last.



網頁
Website



臉書專頁
Facebook



捐血日期計算器
Donation Due Date Calculator

查詢電話Enquiries Tel: 6392 5778

熱線Hotline: 2710 1234

網址Website: <http://www.ha.org.hk/rcbts>

 香港紅十字會輸血服務中心
Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service

要型就要捐血 *Be cool Be a blood donor*

香港大學校園捐血中心於1月19日再次開放服務捐血者 號召各方型男型女 成為捐血救人勇士

大學日子一分一秒悄然溜逝，其中一樣要趁讀大學必做的事情當然是捐血啦！難得大學校園設有捐血中心，請趕快邀請你的教授、同學、朋友及hall-mates等各方友好，一起到港大校園捐血中心捐血吧！

為感謝你迅速作出行動，凡在香港大學校園捐血中心重新開放後首個星期（即1月19日至1月23日）成功捐血人士除獲贈時款文具袋外，還會獲贈限量版復古陀錶一個，日後掛在身上，就令你更能掌握時間了！紀念品數量有限，送完即止。

HKU Campus Blood Donor Centre service resumed on 19 January Calling for all cool individuals to be a life-saving hero

Time at university does slip away quietly. Blood donation should certainly be your must-have university experience! Please hurry to invite your professors, classmates, friends, hall-mates and all your buddies to join you in giving blood at the HKU Campus Blood Donor Centre!

In appreciation of your prompt action, anyone who donates at the HKU Campus Blood Donor Centre in the first week of its re-opening (i.e. 19 to 23 January) will receive not only a nice pencil case but also a limited-edition retro pocket watch while stocks last. With it, mastering your time should become easier.



Offer especially for you when you act fast
立即行動

服務時間 Service hours: 10:00 am 至to 6:00 pm
(星期六、日及公眾假期休息 Sat, Sun & public holiday closed)

地點: 香港大學莊月明文娛中心地下G01室
Address: Room G01, G/F, Chong Yuet Ming Amenities Centre, HKU

查詢電話 Enquiries tel: 6392 5778

*註: 如日後服務時間有所更改或服務需要暫停將會另行事先在輸血服務中心網頁公布，敬請留意。

*Remark: Advanced announcements will be made on the Blood Transfusion Service's website when service hours are to be changed or service is to be suspended in future.

注意
Attention

凡在香港大學校園捐血中心成功捐血人士將獲贈印有本地著名插畫師「路邊攤」設計圖案的文具袋一個，送完即止。
Anyone who donates at the HKU Campus Blood Donor Centre will receive a pencil case with the motif designed by the Hong Kong famous illustrator "Lobintan" while stocks last.



你有能力改變現況，捐血潮流由你開創

You have the power to change the status quo Blood donation trend can start with you





香港紅十字會輸血服務中心
Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service



香港大學校園捐血中心 號召各方型男型女 成為捐血救人勇士

香港紅十字會輸血服務中心(中心)於香港大學設立校園捐血中心,期望藉此為香港大學的師生、職員及市民大眾提供一個直接服務社會、關懷社羣的機會,同時號召更多大學生帶動校園以至全城捐血熱潮。

你每次捐贈血液都可拯救至少3位病人,只要捐血者每年捐血兩次或以上,本港血液供應便可大大穩定下來。

你有能力改變現況,捐血潮流由你開創

The University of Hong Kong Campus Blood Donor Centre Calling for all cool individuals to be a life-saving hero

The Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service has set up a campus blood donor centre at The University of Hong Kong(HKU). It aims at offering a direct opportunity for the University's students, staff and the general public to serve the community and care for others. It is also hoped that more university students can take the lead in setting a blood donation trend throughout the campus and even the territory.

Each of your donations can save at least 3 patients. Providing blood donors can donate twice or more annually, the city's local blood supply can be significantly stabilized.

**You have the power to change the status quo
Blood donation trend can start with you**

恢復服務日期 Service resumption date: 19/1/2015

服務時間 Service hours: 10:00am 至 6:00pm

(星期六、日及公眾假期休息 Sat, Sun & public holiday closed)

地點: 香港大學莊月明文娛中心地下G01室

Address: Room G01, G/F, Chong Yuet Ming Amenities Centre, HKU

查詢電話 Enquiries tel: 6392 5778

*註: 如日後服務時間有所更改或服務需要暫停將會另行事先在輸血服務中心網頁公布, 敬請留意。

*Remark: Advanced announcements will be made on the Blood Transfusion Service's website when service hours are to be changed or service is to be suspended in future.



凡在香港大學校園捐血中心成功捐血人士將獲贈印有本地著名插畫師「路邊攤」設計圖案的文具袋一個, 送完即止。

Anyone who donates at the HKU Campus Blood Donor Centre will receive a pencil case with the motif designed by the Hong Kong well-known illustrator "Lobintan" while stocks last.



捐血基本條件

只要年齡界乎16至60歲, 體重超過41千克(即約90磅或以上), 以及健康良好, 便可成為捐血者。61歲或以上的捐血者, 如保持於每12個月捐血至少一次, 可繼續捐血至70歲; 但由66歲起, 須經中心醫生每年評估健康狀況。

捐血前準備

- ✓ 捐血前一晚有充足睡眠
- ✓ 飲用充足水份及在捐血前四小時內曾進食
- ✓ 穿衣袖寬鬆的衣服
- ✓ 帶同香港身份證(如有)或有效旅行證件

捐血者可到中心網頁或eDONOR系統找出是否已到期捐血, 網頁亦有「您是否適宜捐血」測驗助你初步評估你是否合資格捐血。

Basic criteria for blood donation

If you are healthy, aged between 16 and 60 and weigh over 41kg (around 90 lbs), you are eligible to donate blood. Donors aged 61 or above can continue to donate until 70, if they make no less than one donation every 12 months (from 66 onward, an annual health assessment by the BTS medical staff is necessary).

Pre-donation preparation

- ✓ Have sufficient sleep the night before
- ✓ Drink sufficient water and consume enough food within 4 hours before donation
- ✓ Wear clothing with loose sleeves
- ✓ Bring along your Hong Kong Identity Card (if available) or valid travel document

Donors can find out whether they are due for donation via the BTS website or eDONOR (<https://www.bloodonor.org.hk>). An eligibility test is available in our website to help you tell if you are preliminarily eligible.



網址
Website



臉書專頁
Facebook



捐血日期計算器
Donation Due Date
Calculator